The overall responsibility with the LNG reloading operation shall lie with the master of the FSRU ship LNG Croatia. It shall be possible to stop the LNG cargo transfer pumps momentarily. This checklist shall be filled in before LNG transfer commence.

*Odgovornost za operaciju pretovara UPP-a snosi zapovjednik FSRU broda LNG Croatia. Mora biti omogućeno trenutno prekidanje rada pumpi za pretovar UPP-a. Ova kontrolna lista mora biti ispunjena i potpisana prije početka pretovara UPP-a.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Port:*Luka:* | Ship's name:*Ime broda:* | Truck representative:*Predstavnik prijevoznika* |
| Special Purpose Port - Industrial port LNG Terminal, Omišalj-Njivice*Luka posebne namjene – Industrijska luka terminal za UPP, Omišalj-Njivice* | LNG Croatia |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| For an affirmative answer, please tick the box ☑*Za pozitivan odgovor označi kvadratić* ☑. | Ship*Brod* | Truck representative:*Predstavnik prijevoznika* |
| 1. Do the ship and the Truck representative accept the area for the reloading operation, taking into account weather conditions, weather forecast, shipping and shore traffic and safety conditions?*Da li brod i predstavnik prijevoznika prihvaćaju područje određeno za operacije pretovara uzimajući u obzir vremenske prilike, prognozu, morski i kopneni promet i sigurnosne mjere?* | □ | □ |
| 2. Is the ship safely moored/anchored, gangway in place, and ready for sailing under its own power?*Da li je brod sigurno privezan/usidren, siz postavljen i spreman za isplovljenje* *na vlastiti pogon?* | □ | □ |
| 3. Has efficient ship and Truck representative watch been established?*Da li je učinkovita straža na brodu i predstavnika prijevoznika osigurana?* | □Name:*Imenuj:* | □Name:*Imenuj:* |
| 4. Are required signals indicating operations displayed (Red Light and/or B flag)?*Da li su postavljeni propisani signali za operaciju (Crveno svjetlo i/ili B zastava)?* | □ | □ |
| 5. Is reloading plan prepared and agreed, loading quantity have been confirmed, maximum pump rate and pressure by the responsible persons?*Da li je pripremljen i od strane odgovornih osoba prihvaćen plan pretovara UPP-a, količina za pretovar, maksimalna rata i tlak?* | □Specify:*Navedi:*Name:*Imenuj:* | □Specify:*Navedi:*Name:*Imenuj:* |
| 6. Is efficient communication system agreed and established between the ship and Truck representative?*Da li je dogovorena i uspostavljena učinkovita komunikacija između broda i predstavnika prijevoznika?* | □UHF CH:  | □UHF CH:  |
| 7. Have emergency signals and shutdown procedures been agreed and tested?*Da li su dogovoreni znakovi za opasnost i hitno zaustavljanje te testirani?* | □Specify*Navedi:* | □Specify*Navedi:* |
| 8. Are persons in charge for supervision of the operation and emergency shut down at all times by ship and Truck representative nominated?*Da li su određene osobe za stalni nadzor operacija i za hitno zaustavljanje?* | □Name:*Imenuj:* | □Name:*Imenuj:* |
| 9. NO SMOKING and NO ADMITANCE areas designated and warning signs posted?*Da li su zone zabranjenog pušenja i zabranjenog pristupa određene i postavljeni su znakovi upozorenja?* | □ | □ |
| 10. Are all scuppers on board are effectively plugged and drip trays in position and empty?*Jesu li otvori za istjecanje tekućine dobro su zatvoreni, a posude za prikupljanje prolivene tekućine postavljene i prazne?* | □ | □ |
| 11. Hot work and or naked light ceased prior reloading operations?*Jesu li su prije početka operacija pretovara prekinuti svi radovi s otvorenim plamenom i ugašena nezaštićena svjetla?* | □ | □ |
| 12. Is firefighting plan and equipment and anti-pollution equipment checked and ready for use?*Da li je protupožarni plan i oprema te oprema za sprječavanje onečišćenja provjerena i spremna za upotrebu?* | □ | □ |
| 13. Have the hoses for the reloading operations been regularly tested and are they in a good condition?*Da li su crijeva za pretovar redovno testirana i u dobrom stanju?* | □ | □ |
| 14. Have the reloading hoses been satisfactorily connected and suspended on ship and vehicle?*Da li su crijeva za pretovar sigurno spojena i osigurana između broda i vozila?* | □ | □ |
| 15. Are checked and satisfied all regulations for safety and pollution prevention?*Da li su provjerene i zadovoljene odredbe svih propisa koji se odnose na sigurnost i zaštitu okoliša?* | □ | □ |
| 16. Is a contingency plan and nearest national contact points ashore for oil pollution, safety and security incidents available?*Da li je spreman Plan intervencija kod iznenadnog onečišćenja i procedura uzbunjivanja državnih službi za slučajeve iznenadnih onečišćenja, ugroze sigurnosti i sigurnosne zaštite?* | □ | □ |
| 17. Vehicle is secure from uncontrol movement by wheel stopper and grounded.*Vozilo je osigurano od nekontroliranog pomicanja i uzemljeno.* | □ | □ |
| 18. Vehicle cargo tank is isolated under vacuum.Spremnik tereta vozila izoliran je pod vakuumom.  | □ | □ |
| In case of any negative answer reloading operation must not be commenced.*U slučaju i jednog negativnog odgovora operacija pretovara ne smije započeti.* |

We have checked the items on the Safety check list for reloading LNG and other checks as required by laws and regulations, and we confirm that the answers given are correct to the best of our knowledge.

*Mi dolje potpisani izvršili smo sve provjere po Sigurnosno kontrolnom listu za pretovar UPP-a kao i ostale provjere po nadležnim propisima i potvrđujemo da su dati odgovori prema našem najboljem znanju istiniti.*

Place / *Mjesto:*

Date/Time */ Datum/vrijeme*

Time of start */ Vrijeme početka:*

Estimated time of completion */ Predviđeno vrijeme završetka:*

Signed */ potpisao*

**FSRU Representative */ Predstavnik FSRU broda***

Position or Rank */ Radno mjesto ili čin:*

Date/Time */ Datum/vrijeme*

and

Signed */ potpisao*

**Truck representative */ Predstavnik prijevoznika***

Position or Rank */ Radno mjesto ili čin:*

Date/Time */ Datum/vrijeme*

**Port Authority / *Lučka Uprava:***

Position or Rank */ Radno mjesto ili čin:*

Date/Time */ Datum/vrijeme*

Harbour Master's Office notified */ Obaviještena Lučka Kapetanija: Lučka kapetanija Rijeka*

One copy is to be retained on board the ship, one copy to be retained by the Truck representative, one copy forwarded to the Port Representative, and one to the Harbour Master’s Office.

*Jedan primjerak se zadržava na brodu, jedan primjerak zadržava predstavnik prijevoznika, jedan primjerak se dostavlja predstavniku Luke, a jedan Lučkoj kapetaniji.*